

# Турбуєтесь про гроші?

Підтримка, доступна в Північному Ланкаширі



Три кроки, щоб знайти варіанти та організації, де можна отримати допомогу

## Крок 1: У чому проблема?

### У мене раптово не стало грошей

- Втрата роботи або скорочення робочих годин
- Втрата джерела доходу
- Втрата грошей
- Неочікувані витрати
- Катастрофа (як-от, повінь або пожежа)
- Розрив стосунків
- Санкції — див. варіант: **5**)

Переглянути варіанти **1 2 6**

### Моїх грошей не вистачає

- Вибір між харчуванням, паливом і поповненням мобільного
- Низький рівень доходу
- Трудовий договір з нефіксованим робочим часом
- Встановлена законом оплата днів хвороби надто низька
- Загроза звільнення
- Не впевнений, чи маю право на допомогу
- Зміна обставин

Переглянути варіанти **1 2**

### У мене є борг

- Заборгованість по орендній платі або муніципальному податку
- Газ та електрика
- Позики до зарплати
- Винен друзям або родині
- Повернення отриманої раніше допомоги

Переглянути варіанти **3**

### Я чекаю на виплату допомоги або пораду

- Подана нова заява на виплату допомоги
- Виплата затримується
- Очікування рішення

Переглянути варіанти **1 4**

## Крок 2. Які є варіанти?

### 1 Шотландський фонд соціального захисту

Малозабезпечені особи можуть отримати кризовий грант від Ради. Це платіж, який допоможе вам пережити важкий час у випадку надзвичайної ситуації, стихійного лиха або непередбачених витрат. Кризові гранти не підлягають поверненню (не позика).

Додаткова інформація доступна за посиланням: [www.northlanarkshire.gov.uk/swf](http://www.northlanarkshire.gov.uk/swf)

### 2 Максимізуйте свій дохід

Кожен, хто має фінансові труднощі, може отримати чек на виплату допомоги та звернутися до консультанта за безкоштовною й конфіденційною порадою. Чек на виплату допомоги може забезпечити, щоб ви отримали всі гроші, на які маєте право, особливо якщо у вас нещодавно змінилися обставини. Консультант може також надати вам поради щодо зменшення рахунків на газ та електроенергію, а також щодо грошової допомоги на придбання шкільного одягу або безкоштовного шкільного харчування.

### 3 Консультація щодо заборгованості

Заборгованість може виникнути у кожного. Безкоштовні поради й підтримка можуть допомогти вам знайти способи контролювати заборгованість і зменшити суму боргу, яку ви платите щомісяця.

### 4 Виплата допомоги авансом

Якщо ви подали нову заяву на виплату допомоги й опинилися в скрутному фінансовому становищі, ви можете отримати аванс, поки чекаєте на перший платіж, який дозволить вам платити за оренду або їжу. Важливо проконсультуватися, перш ніж брати аванс. Авансові платежі підлягають поверненню, і гроші будуть відраховані з ваших майбутніх виплат допомоги (позика).

### 5 Виплата допомоги у зв'язку з труднощами

Якщо до вас застосували санкції, ви можете звернутися до центру зайнятості по допомогу у зв'язку з труднощами. Ця допомога не завжди виплачується відразу і доступна не для всіх. Виплати універсального кредиту у зв'язку з труднощами підлягають поверненню (позика), а виплати допомоги для шукачів роботи або матеріальної допомоги у зв'язку з труднощами від служби зайнятості — не підлягають (не позика).

### 6 Оскарження рішення

Ви можете оскаржити рішення про надання допомоги, якщо ваша допомога була припинена, потрапила під санкції, зменшена або ви отримали відмову чи надмірну суму. Більшість рішень про надання допомоги потрібно оскаржити протягом одного місяця.

## Крок 3. Де я можу отримати допомогу? Кожна з цих організацій пропонує безкоштовні й конфіденційні консультації

**Шотландський фонд соціального захисту**  
Кризові гранти для покриття витрат першої необхідності  
0300 555 0405 | [swf@northlan.gov.uk](mailto:swf@northlan.gov.uk)  
[www.northlanarkshire.gov.uk/swf](http://www.northlanarkshire.gov.uk/swf)

**Служба соціального забезпечення Шотландії**  
Ви можете мати право на отримання допомоги від Служби соціального забезпечення Шотландії. Наприклад, для батьків з дітьми є такі програми допомоги, як **Scottish Child Payment, Best Start Grant i Best Start Foods**.  
[mygov.scot/benefits](http://mygov.scot/benefits) | 0800 182 2222

### РАДА ПІВНІЧНОГО ЛАНКАШИРУ

Група боротьби з бідністю Ради Північного Ланкаширу  
Інформація й поради з питань заборгованості й грошової допомоги, зокрема допомога з заповненням форм заяв, оскарженням рішень щодо надання допомоги і чеками на виплату допомоги  
01698 332 551  
[TPTeam@northlan.gov.uk](mailto:TPTeam@northlan.gov.uk)  
[www.northlanarkshire.gov.uk/welfare-rights-services](http://www.northlanarkshire.gov.uk/welfare-rights-services)  
Допомога з варіантами: **1 2 3 4 5 6**

### БЮРО КОНСУЛЬТАЦІЙ ГРОМАДЯН

Підтримка щодо заборгованості, грошової допомоги, житла, роботи, тощо

**Ердрі**  
01236 754 109  
[www.airdriecab.co.uk](http://www.airdriecab.co.uk)

**Беллсгілл**  
01698 748 615  
[manager@bellshellcab.casonline.org.uk](mailto:manager@bellshellcab.casonline.org.uk)  
[www.bellshellcab.org.uk](http://www.bellshellcab.org.uk)

**Котбридж**  
01236 421 447  
[adviser@coatbridgecab.casonline.org.uk](mailto:adviser@coatbridgecab.casonline.org.uk)  
[www.coatbridgecab.org.uk](http://www.coatbridgecab.org.uk)

**Камбернолд**  
01236 723 201  
[bureau@cumbernauldcb.casonline.org.uk](mailto:bureau@cumbernauldcb.casonline.org.uk)  
[www.cumbernauldcb.org.uk](http://www.cumbernauldcb.org.uk)

**Мотервелл/Вішоу**  
0808 196 9180  
[bureau@motherwellcab.casonline.org.uk](mailto:bureau@motherwellcab.casonline.org.uk)  
[www.motherwellwishawcab.org.uk](http://www.motherwellwishawcab.org.uk)

Допомога з варіантами: **1 2 3 4 5 6**

### CHRISTIANS AGAINST POVERTY

Поради щодо заборгованості й підтримка з боку місцевого центру з питань боргів у Вішоу  
0800 328 0006  
[www.capuk.org/get-help](http://www.capuk.org/get-help)

Допомога з варіантом: **3**

### HOME ENERGY SCOTLAND

Допомога з економним споживанням електроенергії й запобігання надмірним рахункам за електроенергію, зокрема допомога зі знижками і чеками на виплату допомоги  
0808 808 2282  
[www.homeenergyscotland.org/reduce](http://www.homeenergyscotland.org/reduce)

Допомога з варіантом: **2**

### CUMBERNAULD POVERTY ACTION

Підтримка з питань прав на отримання допомоги, оформлення заяв, тощо. Є можливість особистих зустрічей.  
01236 729 520  
[admin@cumbernauldpovertyaction.org.uk](mailto:admin@cumbernauldpovertyaction.org.uk)  
[www.cumbernauldpovertyaction.org.uk](http://www.cumbernauldpovertyaction.org.uk)

Допомога з варіантом: **1 2 4 5 6**

## Інші джерела підтримки

Групи з питань орендної плати Північного Ланкаширу  
(Мотервелл, Беллсгілл і Вішоу) Поради мешканцям Північного Ланкаширу з питань житла і чеків на виплату допомоги  
01698 524 811  
[southrents@northlan.gov.uk](mailto:southrents@northlan.gov.uk)

Групи з питань орендної плати Північного Ланкаширу  
(Ердрі, Котбридж, Камбернолд, Мудісберн і Кілсит) Поради мешканцям Північного Ланкаширу з питань житла і чеків на виплату допомоги  
01236 758 010  
[northrents@northlan.gov.uk](mailto:northrents@northlan.gov.uk)

**Lanarkshire Mind Matters**  
Посилання на інформацію про психічне здоров'я, поради й допомога, незалежно від вашого місця проживання в Ланкаширі  
[www.lanarkshiremindmatters.scot.nhs.uk](http://www.lanarkshiremindmatters.scot.nhs.uk)

**North Lanarkshire Carers Together**  
Інформація, поради, активне направлення, зокрема стосовно ваших прав як неоплачуваного опікуна  
01698 404 055 | [www.carerstogether.org](http://www.carerstogether.org)  
[enquiries@carerstogether.org](mailto:enquiries@carerstogether.org)

**Lanarkshire Carers**  
Інформація, поради й підтримка для осіб, які надають догляд  
01236 755 550  
[www.lanarkshirecarers.org.uk](http://www.lanarkshirecarers.org.uk)

## Інші джерела підтримки

**Форум Північного Ланкаширу з питань інвалідності**

**Практична допомога з покращення здоров'я та благополуччя**

01698 275 710 | [info@nldforum.org.uk](mailto:info@nldforum.org.uk)

**Breathing Space**

**Конфіденційна лінія для всіх, хто відчуває пригніченість, тривожність або депресію**

0800 83 85 87 | [www.breathingspace.scot](http://www.breathingspace.scot)

**Turn2Us**

**Інформаційна й фінансова підтримка**

0808 802 2000 | [www.turn2us.org.uk](http://www.turn2us.org.uk)

**StepChange**

**Поради щодо заборгованості й управління грошима**

0800 138 1111 | [www.stepchange.org](http://www.stepchange.org)

**Debt Advice Foundation**

**Поради з питань заборгованості**

0800 043 4050

[www.debtadvicefoundation.org](http://www.debtadvicefoundation.org)

**MoneyHelper**

**Поради з покращення фінансового становища**

0800 138 7777 | 0770 134 2744 (WhatsApp)

[www.moneyhelper.org.uk](http://www.moneyhelper.org.uk)

**Independent Advocacy**

**Незалежні адвокати можуть допомогти вам отримати необхідну інформацію й допомогти з поясненням вашого вибору іншим**

[www.siaa.org.uk/find-an-advocate](http://www.siaa.org.uk/find-an-advocate)

## Для мігрантів без доступу до державних фондів (NRPf)

**Група боротьби з бідністю Ради Північного Ланкаширу**

**Інформація й консультації**

01698 332 551 | [TPTeam@northlan.gov.uk](mailto:TPTeam@northlan.gov.uk)

**Шотландська рада з питань біженців**

**Інформація, підтримка й поради для шукачів притулку та біженців**

0808 196 7274

[www.scottishrefugeecouncil.org.uk](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk)

**Project 17**

**Поради з питань житла та грошей для родин з дітьми, яким загрожує серйозна бідність/безпритульність через те, що вони мають статус мігрантів без доступу до громадських коштів (NRPf)**

**статус мігрантів без доступу до громадських коштів (NRPf)**

07963 509 044 | [www.project17.org.uk](http://www.project17.org.uk)

**Ethnic Minorities Law Centre**

**Юридичні послуги з питань прав людини, імміграції, притулку, дискримінації у працевлаштуванні й правової підтримки в галузі соціального захисту**

0141 204 2888

[admin@emlc.org.uk](mailto:admin@emlc.org.uk)

[www.emlc.org.uk](http://www.emlc.org.uk)

**The Unity Project**

**Допомога зі зняттям статусу NRPf, якщо є підстави, та інша підтримка**

[info@unity-project.org.uk](mailto:info@unity-project.org.uk)

[www.unity-project.org.uk](http://www.unity-project.org.uk)

## Про цю листівку

Ця листівка спирається на висновки шотландського проекту «A Menu for Change» і розроблена за підтримки організацій, згаданих нижче. Ви можете отримати доступ до листівок «Турбуєтесь про гроші?» в електронному вигляді за посиланням [www.foodaidnetwork.org.uk/cash-first-leaflets](http://www.foodaidnetwork.org.uk/cash-first-leaflets). Інформація в цій листівці оновлена 10/11/22.

**Зворотний зв'язок?** Що для вас виявилось корисним у цьому посібнику? [www.bit.ly/moneyadvicefeedback](http://www.bit.ly/moneyadvicefeedback)



Цифрова листівка



[www.worryingaboutmoney.co.uk/north-lanarkshire](http://www.worryingaboutmoney.co.uk/north-lanarkshire)